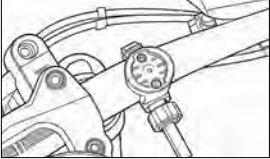
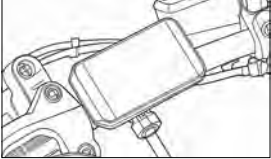
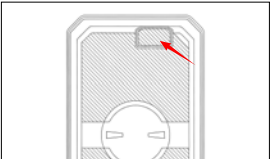
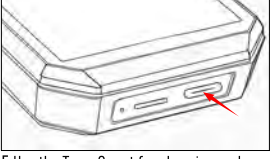


<div>PORTABLE CARPLAY ANDROID AUTO</div> <div>RC1</div> <div></div> <div>INSTRUCTIONS</div>	<div>INSTALLATION GUIDE</div> <div></div> <div>1.Install the quick-release bracket on the motorcycle or e-bike handlebar.</div> <div>2.Mount the navigator onto the bracket</div> <div>3.Press and hold the power key for 3 seconds to power on/off</div> <div>4.The reserved TF card slot is currently non-functional</div> <div>5.Use the Type-C port for charging and power supply</div> <div>6.The small hole is the reset button</div>	<div>中文说明书</div> <div>尊敬的用户： 您好！非常感谢您选用我们公司的系列产品！为确保您更好地使用本产品，请在使用前阅读本手册。为避免您在使用产品的过程中出现死机等不良现象，请尽量使用原厂配件！ 由于产品生产日期、批次不同，说明书与实际产品可能会稍有差异，具体使用时请以实物为准！ 本产品严禁使用高压水枪冲洗或是浸泡于水中，以免进水。在驾驶过程中，请遵循国家法律法规，为了您及他人的人身安全，请勿在驾驶车辆时查看产品及相关操作。 本产品的功能（及可选功能）仅作为您在驾驶车辆时的一个辅助，并不意味着您在驾驶时可以分心，粗心，由此引发的安全事故与本公司无关。</div> <div>CARPLAY连接指引： 1.一部苹果手机 2.在手机上打开设置应用，选择通用> CarPlay以启用该功能。 3.蓝牙连接，完成配对,首次连接需要几十秒，CarPlay会在屏幕上显示界面。（蓝牙名称：Motor-*****） 4.连接成功后，您可以在CarPlay界面上使用各种功能，如拨打电话、使用导航系统等。</div>	<div>安卓AUTO连接：</div> <div>1.安卓手机，设备“手机互联”选择“安卓auto” 2.该设备的BT是“Motor-*****” 3.手机设置→连接设备→新设备→搜索和选择“Motor-*****”→对→允许访问消息→设置成功 4.手机下次就会自动进入安卓AUTO。</div> <div>CARPLAY打开和关闭： 1.如何断开carplay/Android auto？ 答：苹果/安卓手机关闭wifi或者忽略该蓝牙即可手动断开carplay/Android auto 2.如何再次连接？ 答：手机再次点击蓝牙连接器即可 3.机器关机重启后如何连接carplay、Android auto？ 答：重启后会自动回连</div>	<div>English</div> <div>Dear Users: Thank you for choosing our product. Please read this manual carefully before use. To avoid malfunctions, please use original accessories only. There may be minor differences between the manual and the actual product due to production batches, please refer to the product itself. Do not rinse with high-pressure water or immerse the product in water. Please abide by traffic laws. For your and others' safety, do not operate or check this product while driving. This product and its functions are for driving assistance only. The company shall not be held liable for any accidents caused by distracted driving.</div> <div>CarPlay Connection Guide</div> <div>1.An Apple iPhone. 2.Open the Settings app on your phone, select General > CarPlay to enable this function. 3.Connect via Bluetooth and complete pairing. The first connection takes tens of seconds, and the CarPlay interface will appear on the screen. (Bluetooth name: Motor-*****) 4.After successful connection, you can use various functions on the CarPlay interface, such as making calls, using the navigation system, etc.</div>	<div>Android Auto Connection:</div> <div>1.Prepare an Android phone. On the unit, select Android Auto under Mobile Interconnection. 2.The Bluetooth name of this device is "Motor-*****". 3.Phone Settings → Connected devices → New device → Search and select "Motor-*****" → Yes → Allow access to messages → Setup completed. 4.The phone will automatically enter Android Auto on the next connection.</div> <div>CarPlay Turn On and Off:</div> <div>1.How to disconnect CarPlay / Android Auto? Answer: Turn off Wi-Fi or ignore this Bluetooth connection on your iPhone or Android phone. 2.How to reconnect after manually disconnecting CarPlay / Android Auto? Answer: Tap Bluetooth on your phone again to connect to the device. 3.How to connect CarPlay or Android Auto after the unit is powered off and restarted? Answer: It will reconnect automatically after restart.</div>
<div>Deutsch</div> <div>Sehr geehrte Benutzer: vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Um Störungen zu vermeiden, verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör.Aufgrund von Produktionschargen können geringfügige Abweichungen zwischen dem Handbuch und dem tatsächlichen Produkt bestehen; maßgeblich ist das Produkt selbst.Spülen Sie das Produkt nicht mit Hochdruckwasser ab und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.Bitte halten Sie sich an die Verkehrsregeln. Zu Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer Personen dürfen Sie dieses Produkt während der Fahrt nicht bedienen oder prüfen.Dieses Produkt und seine Funktionen dienen lediglich der Fahrerassistenz. Das Unternehmen haftet nicht für Unfälle, die durch Ablenkung während der Fahrt verursacht werden.</div> <div>CarPlay Verbindungsanleitung</div> <div>1.Ein Apple iPhone. 2.Öffnen Sie die App „Einstellungen“ auf Ihrem Telefon und wählen Sie Allgemein > CarPlay, um diese Funktion zu aktivieren. 3.Verbinden Sie sich über Bluetooth und schließen Sie die Kopplung ab. Die erste Verbindung dauert einige Dutzend Sekunden, dann wird die CarPlay-Benutzeroberfläche auf dem Bildschirm angezeigt. (Bluetooth-Name: Motor-*****) 4.Nach erfolgreicher Verbindung können Sie verschiedene Funktionen über die CarPlay-Benutzeroberfläche nutzen, z. B. Anrufe tätigen, das Navigationssystem verwenden usw.</div>	<div>Android Auto Verbindung:</div> <div>1.Bereiten Sie ein Android-Telefon vor. Wählen Sie am Gerät unter „Mobile Vernetzung“ die Option Android Auto. 2.Der Bluetooth-Name dieses Geräts lautet „Motor-*****“. 3.Telefoneinstellungen → Verbundene Geräte → Neues Gerät → Suchen und „Motor-*****“ auswählen → Ja → Zugriff 4.auf Nachrichten erlauben → Einrichtung abgeschlossen. Beim nächsten Mal startet das Telefon automatisch Android Auto.</div> <div>CarPlay Ein- und Ausschalten:</div> <div>1Wie trennt man die Verbindung von CarPlay / Android Auto? Antwort: Schalten Sie WLAN auf Ihrem iPhone oder Android-Telefon aus oder ignorieren Sie diese Bluetooth-Verbindung. 2Wie stellt man die Verbindung wieder her, nachdem Sie CarPlay / Android Auto manuell getrennt haben? Antwort: Tippen Sie auf Ihrem Telefon erneut auf Bluetooth, um sich mit dem Gerät zu verbinden. 3Wie verbinden Sie CarPlay oder Android Auto, nachdem das Gerät ausgeschaltet und neu gestartet wurde? Antwort: Nach dem Neustart erfolgt die automatische Wiederverbindung.</div>	<div>Italianenisch</div> <div>Gentili utenti: grazie per aver scelto il nostro prodotto. Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso. Per evitare guasti, utilizzare solo accessori originali. A causa dei lotti di produzione, potrebbero esserci piccole differenze tra il manuale e il prodotto reale; fare riferimento al prodotto stesso. Non sciappare il prodotto con acqua ad alta pressione né immergerlo nell'acqua. Rispettare le norme del traffico. Per la vostra sicurezza e quella degli altri, non utilizzare né controllare questo prodotto durante la guida. Questo prodotto e le sue funzioni sono solo un ausilio alla guida. L'azienda non si assume alcuna responsabilità per incidenti causati dalla distrazione alla guida.</div> <div>Guida alla connessione CarPlay</div> <div>1.Un iPhone Apple. 2.Apri l'app Impostazioni sul telefono e seleziona Generali > CarPlay per abilitare questa funzione. 3.Connettiti tramite Bluetooth e completa l'associazione. La prima connessione richiede alcune decine di secondi; l'interfaccia di CarPlay apparirà sullo schermo. (Nome Bluetooth: Motor-*****) 4.Dopo la connessione riuscita, puoi utilizzare varie funzioni sull'interfaccia CarPlay, come effettuare chiamate, usare il sistema di navigazione e altro.</div>	<div>Connessione Android Auto:</div> <div>1.Prepara un telefono Android. Sull'unità seleziona Android Auto nella voce Interconnessione mobile. 2.Il nome Bluetooth di questo dispositivo è "Motor-*****". 3.Impostazioni telefono → Dispositivi connessi → Nuovo dispositivo → Cerca e seleziona "Motor-*****" → Sì → Consenti accesso ai messaggi → Configurazione completata. 4.Il telefono avvierà automaticamente Android Auto al prossimo collegamento.</div> <div>Accensione e spegnimento di CarPlay:</div> <div>1.Come disconnettere CarPlay / Android Auto? Risposta: Disattiva il Wi-Fi oppure ignora questa connessione Bluetooth dal tuo iPhone o telefono Android. 2.Come riconnettersi dopo aver disconnesso manualmente CarPlay / Android Auto? Risposta: Tocca nuovamente Bluetooth sul telefono per collegarti al dispositivo. 3.Come collegare CarPlay o Android Auto dopo lo spegnimento e il riavvio dell'unità? Risposta: Si riconnetterà automaticamente dopo il riavio.</div>	<div>русский язык</div> <div>Уважаемые пользователи: Спасибо за выбор нашего продукта. Перед использование м внимательно прочитайте данное руководство. Во избежани е неисправностей используйте только оригинальные аксессуа ры. Из-за различий производственных партий возможны незна чительные расхождения между руководством и реальным изд елием, ориентируйтесь на само изделие. Не промывайте изделие водой под высоким давлением и н е погружайте его в воду. Соблюдайте правила дорожного движения. Для вашей безо пасности и безопасности других людей не управляйте и не пр оверяйте данное устройство во время движения. Данное изделие и его функции предназначены исключител ьно для помощи при вождении. Компания не несет ответстве нности за ДТП, вызванные рассеянным вниманием во время в ождения.</div> <div>Инструкция по подключению CarPlay</div> <div>1.Телефон Apple iPhone. 2.Откройте приложение «Настройки» на телефоне, выберите «Основные» > CarPlay для включения этой функции. 3.Подключитесь по Bluetooth и завершите сопряжение. Первое подключение занимает несколько десятков секунд, интерфейс CarPlay отобразится на экране. (Имя Bluetooth: Motor-*****) 4.После успешного подключения вы можете использовать различные функции в интерфейсе CarPlay, например совершать звонки, использовать навигационную систему и т.д.</div>	<div>Подключение Android Auto:</div> <div>1.Подготовьте телефон Android. На устройстве в разделе «Мобильное сопряжение» выберите Android Auto. 2.Имя Bluetooth этого устройства: «Motor-*****». 3.Настройки телефона → Подключенные устройства → Новое устройство → Найти и выбрать «Motor-*****» → Да → Разрешить доступ к сообщениям → Настройка завершена. 4.При следующем подключении телефон автоматически запустит Android Auto.</div> <div>Включение и выключение CarPlay</div> <div>1.Как отключить CarPlay / Android Auto? Ответ: Выключите Wi-Fi или проигнорируйте это Bluetooth-соединение на iPhone или телефоне Android. 2.Как снова подключиться после ручного отключения CarPlay / Android Auto? Ответ: Снова нажмите Bluetooth на телефоне для подключения к устройству. 3.Как подключить CarPlay или Android Auto после выключения и перезагрузки устройства? Ответ: После перезагрузки подключение восстановится автоматически.</div>
<div>português</div> <div>Prezados usuários: obrigado por escolher nosso produto. Leia este manual com atenção antes de usar. Para evitar avarias, utilize apenas acessórios originais. Pode haver pequenas diferenças entre o manual e o produto real devido aos lotes de fabricação; consulte o próprio produto. Não enxágue o produto com água de alta pressão nem o submija em água. Por favor, respeite as leis de trânsito. Para sua segurança e a de terceiros, não opere nem verifique este produto enquanto estiver dirigindo. Este produto e suas funções servem apenas como auxílio à direção. A empresa não se responsabiliza por quaisquer acidentes causados por distração ao dirigir.</div> <div>Guia de Conexão CarPlay</div> <div>1.Un iPhone Apple. 2.Abra o aplicativo Ajustes no celular e selecione Geral > CarPlay para ativar essa função. 3.Conecte via Bluetooth e conclua o emparelhamento. A primeira conexão leva algumas dezenas de segundos e a interface do CarPlay aparecerá na tela. (Nome Bluetooth: Motor-*****) 4.Após a conexão bem-sucedida, você pode usar várias funções na interface do CarPlay, como fazer chamadas, usar o sistema de navegação, etc.</div>	<div>Conexão Android Auto:</div> <div>1.Prepare um celular Android. No aparelho, selecione Android Auto em Interconexão Móvel. 2.O nome Bluetooth deste dispositivo é "Motor-*****". 3.Ajustes do celular → Dispositivos conectados → Novo dispositivo → Pesquisar e selecionar "Motor-*****" → Sim → Permitir acesso a mensagens → Configuração concluída. 4.Na próxima vez, o celular entrará automaticamente no Android Auto.</div> <div>Ligar e desligar o CarPlay:</div> <div>1.Como desconectar o CarPlay / Android Auto? Resposta: Desligue o Wi-Fi ou ignore essa conexão Bluetooth no seu iPhone ou celular Android. 2.Como reconectar após desconectar manualmente o CarPlay / Android Auto? Resposta: Toque novamente em Bluetooth no celular para se conectar ao aparelho. 3.Como conectar o CarPlay ou Android Auto após desligar e reiniciar o aparelho? Resposta: Ele se reconectará automaticamente após a reinicialização.</div>	<div>español</div> <div>Estimados usuarios: gracias por elegir nuestro producto. Lea detenidamente este manual antes del uso. Para evitar averías, utilice únicamente accesorios originales. Pueden existir pequeñas diferencias entre el manual y el producto real debido a los lotes de fabricación; prevalezca el producto físico. No enjuague el producto con agua a alta presión ni lo sumerja en agua. Cumpla las normas de tráfico. Por su seguridad y la de los demás, no opere ni revise este producto mientras conduce. Este producto y sus funciones son solo una ayuda a la conducción. La empresa no se responsabiliza de accidentes provocados por distracción al volante.</div> <div>Guía de conexión CarPlay</div> <div>1.Un iPhone de Apple. 2.Abre la app Ajustes en tu teléfono y selecciona General > CarPlay para activar esta función. 3.Conéctate mediante Bluetooth y finaliza el emparejamiento. La primera conexión tarda unas decenas de segundos y la interfaz de CarPlay aparecerá en la pantalla. (Nombre Bluetooth: Motor-*****) 4.Después de la conexión exitosa, puede usar diversas funciones en la interfaz de CarPlay, como realizar llamadas, usar el sistema de navegación, etc.</div>	<div>Conexión Android Auto:</div> <div>1.Prepara un teléfono Android. En el dispositivo, selecciona Android Auto en Interconexión móvil. 2.El nombre Bluetooth de este dispositivo es "Motor-*****". Ajustes del teléfono → Dispositivos conectados → Nuevo dispositivo → Buscar y seleccionar "Motor-*****" → Sí → 3 3.Permitir acceso a mensajes → Configuración finalizada. 4.La próxima vez, el teléfono accederá automáticamente a Android Auto.</div> <div>Abrir y cerrar CarPlay:</div> <div>1.Cómo desconectar CarPlay / Android Auto? Respuesta: Apaga el Wi-Fi o ignora esta conexión Bluetooth en tu iPhone o teléfono Android. 2.Cómo volver a conectar tras desconectar manualmente CarPlay / Android Auto? Respuesta: Vuelve a pulsar Bluetooth en el teléfono para conectarte al dispositivo. 3.Cómo conectar CarPlay o Android Auto después de apagar y reiniciar la unidad? Respuesta: Se reconectará automáticamente tras el reinicio.</div>	<div>にほんご</div> <div>ユーザー各位： 本製品をお選びいただき、ありがとうございます。ご使用前に本取扱説明書をよくお読みください。故障を防ぐため、純正アクセサリーのみをご使用ください。 生産ロットにより、取扱説明書と実際に若干の差異が生じる場合があります。実物を優先してください。 高圧水で洗浄したり、水中に浸したりしないでください。 交通法規を遵守してください。ご自身および他者の安全のため、走行中に本製品の操作や確認をしないでください。 本製品および機能は運転補助を目的としたものです。運転中のよそ見による事故について、当社は責任を負いません。</div> <div>CarPlay 接続ガイド</div> <div>1.Apple iPhone をご用意ください。 2.スマホの設定アプリを開き、一般 > CarPlay を選択して機能を有効にします。 3.Bluetooth で接続し、ペアリングを完了させます。初回接続には数秒かかり、画面に CarPlay のインターフェースが表示されます。（Bluetooth 名：Motor-*****） 4.接続完了後、CarPlay 画面で電話発信、ナビゲーションシステムなど各種機能を利用できます。</div>	<div>Android Auto 接続:</div> <div>1.Android スマホをご用意ください。本体の「スマホ連携」から Android Auto を選択します。 2.本機器の Bluetooth 名は「Motor-*****」です。 3.スマホ設定→接続済みデバイス→新しいデバイス→検索し「Motor-*****」を選択→はい→メッセージへのアクセスを許可→設定完了 4.次回接続時、自動的に Android Auto が起動します。</div> <div>CarPlay のオン・オフ</div> <div>1.CarPlay / Android Auto を切断するには？ 答：iPhone または Android スマホの Wi-Fi をオフにするか、該当 Bluetooth を無視してください。 2.手動で CarPlay / Android Auto を切断した後、再接続するには？ 答：スマホ側で Bluetooth を再度タップし、本体と接続してください。 3.本体を電源オフし再起動した後、CarPlay・Android Auto に接続するには？ 答：再起動後に自動的に再接続されます。</div>
<div>한국어</div> <div>사용자 여러분: 당사 제품을 선택해 주셔서 감사합니다. 사용 전 본 설명서를 자세히 읽어 주십시오. 고장 방지를 위해 정품 액세서리만 사용하십시오. 생산 배치에 따라 설명서와 실제 제품 간 약간의 차이가 있을 수 있으며 실제 제품을 기준으로 하십시오. 고압수로 제품을 세척하거나 물에 담그지 마십시오. 교통 법규를 준수하십시오. 본인과 타인의 안전을 위하여 주행 중 제품을 조작하거나 확인하지 마십시오. 본 제품과 그 기능은 운전 보조용일 뿐입니다. 운전 중 주의 분산으로 인한 어떤 사고에 대해 회사는 책임을 지지 않습니다.</div> <div>CarPlay 연결 가이드</div> <div>1.Apple 아이폰이 필요합니다. 2.휴대폰의 설정 앱을 열고 일반 > CarPlay를 선택하여 이 기능을 활성화 하세요. 3.블루투스 를 연결하고 페어링을 완료합니다. 최초 연결에는 수십 초가 소요되며 화면에 CarPlay 인터페이스가 표시됩니다. (블루투스 이름: Motor-*****) 4.연결이 성공하면 CarPlay 인터페이스에서 전화 걸기, 내비게이션 시용 등 다양한 기능을 이용할 수 있습니다.</div>	<div>Android Auto 연결:</div> <div>1.Android 휴대폰을 준비하세요. 기기의「휴대폰 연동」에서 Android Auto를 선택하세요. 2.이 기기의 블루투스 이름은「Motor-*****」입니다. 3.휴대폰 설정 → 연결된 기기 → 새 기기 → 검색 후「Motor-*****」선택 → 예 → 메시지 접근 허용 → 설정 완료 4.다음 연결 시 휴대폰이 자동으로 Android Auto에 진입합니다.</div> <div>Ligar e desligar o CarPlay:</div> <div>1.Como desconectar o CarPlay / Android Auto? Resposta: Desligue o Wi-Fi ou ignore essa conexão Bluetooth no seu iPhone ou celular Android. 2.Como reconectar após desconectar manualmente o CarPlay / Android Auto? Resposta: Toque novamente em Bluetooth no celular para se conectar ao aparelho. 3.Como conectar o CarPlay ou Android Auto após desligar e reiniciar o aparelho? Resposta: Ele se reconectará automaticamente após a reinicialização.</div>	<div>français</div> <div>Chers utilisateurs: merci d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation. Pour éviter tout dysfonctionnement, utilisez exclusivement des accessoires d'origine. De légères différences peuvent exister entre le manuel et le produit réel en raison des lots de production ; le produit lui-même fait référence. Ne rincez pas le produit à l'eau à haute pression et ne l'immergez pas dans l'eau. Veuillez respecter le code de la route. Pour votre sécurité et celle des autres, n'utilisez pas et ne vérifiez pas ce produit pendant la conduite. Ce produit et ses fonctions sont uniquement destinés à l'assistance à la conduite. L'entreprise décline toute responsabilité en cas d'accidents causés par une distraction au volant.</div> <div>Guide de connexion CarPlay</div> <div>1.Un iPhone Apple. 2.Ouvrez l'app Réglages au nouveau sur téléphone, puis sélectionnez Général > CarPlay pour activer cette fonction. 3.Connectez-vous en Bluetooth et terminez l'appairage. La première connexion prend quelques dizaines de secondes, l'interface CarPlay s'affichera sur l'écran. (Nom Bluetooth : Motor-*****) 4.Une fois la connexion établie, vous pouvez utiliser diverses fonctions sur l'interface CarPlay, comme passer des appels, utiliser le système de navigation, etc.</div>	<div>Connexion Android Auto:</div> <div>1.Préparez un téléphone Android. Sur l'appareil, sélectionnez Android Auto dans Interconnexion mobile. 2.Le nom Bluetooth de cet appareil est « Motor-***** ». 3.Réglages du téléphone → Appareils connectés → Nouvel appareil → Rechercher et sélectionner « Motor-***** » → Oui → Autoriser l'accès aux messages → Configuration terminée. 4.Le téléphone lancera automatiquement Android Auto lors de la prochaine connexion.</div> <div>Activation et désactivation de CarPlay:</div> <div>1.Comment déconnecter CarPlay / Android Auto ? Réponse : Désactivez le Wi-Fi ou ignorez cette connexion Bluetooth sur votre iPhone ou téléphone Android. 2.Comment se reconnecter après une déconnexion manuelle de CarPlay / Android Auto ? Réponse : Appuyez à nouveau sur Bluetooth sur votre téléphone pour vous connecter à l'appareil. 3.Comment connecter CarPlay ou Android Auto après l'arrêt et le redémarrage de l'appareil ? Réponse : La reconnexion s'effectue automatiquement après le redémarrage.</div>	<div>FCC Warning:</div> <div>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE 1: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.</div>	<div>NOTE 2:</div> <div>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.</div>